

APLICATIU
GUIA DOCENT
PROVISIONAL



UAB
Universitat Autònoma
de Barcelona

Guia docent
Titulacions de Grau i de Màster



1. Dades de l'assignatura

Nom de l'assignatura	Llenguatge en entorns multilingües
Codi	101732
Crèdits ECTS	3
Curs i període en el que s'imparteix	3er curso, 1er semestre
Horari	<i>(link a la pàgina web del centre o titulació)</i>
Lloc on s'imparteix	<i>Facultat o Escola (l'aula apareixerà als horaris)</i>
Llengües	Català / Castellà

Professor/a de contacte

Nom professor/a Melina Aparici

Departament Departament de Psicologia Bàsica, Evolutiva i de l'Educació

Universitat/Institució UAB

Despatx B5b-039

Telèfon (*)

e-mail Melina.Aparici@uab.es

Horari d'atenció Lunes 10:30-12:30

2. Equip docent

Nom professor/a Melina Aparici

Departament Departament de Psicologia Bàsica, Evolutiva i de l'Educació

Universitat/Institució UAB

Despatx B5b-039

Telèfon (*)

e-mail Melina.Aparici@uab.es

Horari de tutories Lunes 10:30-12:30

(Afegeu tants camps com sigui necessari)

() camps optatius*



3.- Prerequisits

Para seguir correctamente la asignatura, es aconsejable haber cursado las asignaturas de 'Lingüística' y 'Lingüística aplicada a les patologies del llenguatge', 'Adquisició i processament del llenguatge', así como 'Introducció a la metodologia científica i als processos psicològic bàsics'.

Se aconseja especialmente revisar los contenidos de la asignatura 'Adquisició i processament del llenguatge': perspectivas teóricas sobre la adquisición del lenguaje, características y fases del desarrollo a nivel fonológico, léxico, morfosintáctico y pragmático.

4.- Contextualització i objectius formatius de l'assignatura

Vivimos en un entorno bilingüe y, cada vez más, multilingüe: muchos niños y jóvenes provienen de familias en las que se hablan lenguas diversas, a veces diferentes de las propias de nuestro entorno; las lenguas del entorno social y de la escuela pueden no coincidir con las suyas. El reto que se plantea en este contexto es el de garantizar el aprendizaje de las lenguas del país (junto con el de alguna de las lenguas de comunicación internacional) a la vez que se preserve la supervivencia de las lenguas de origen de los sujetos. Los futuros profesionales de la logopedia también tendrán que afrontar este reto y atender a las necesidades de los sujetos que crecen con dos o más lenguas o que, habiendo crecido con una lengua, aprenden una o varias segundas lenguas en ese contexto. Por otro lado, para encarar la práctica logopédica en estos entornos multilingües a veces no servirán los procedimientos de diagnóstico e intervención al uso y habrá que desarrollar procedimientos que asuman esta diversidad lingüística e incluso se aprovechen de ella. Y para ello es necesario conocer la influencia de los entornos multilingües en las características normales y patológicas del lenguaje.

Esta asignatura tratará sobre diversos aspectos psicolingüísticos del bilingüismo y del multilingüismo, sobretodo desde la perspectiva de la adquisición, pero también desde las de los procesos cognitivos y los usos del lenguaje en entornos multilingües. El objetivo general es preparar a los estudiantes para que en el futuro puedan desarrollar estrategias de interacción comunicativa innovadoras y aproximaciones a la evaluación e intervención en los trastornos del desarrollo del lenguaje que superen las propuestas existentes basadas su mayoría en descripciones del proceso de adquisición del lenguaje en situaciones monolingües.

A partir de este objetivo general, la asignatura se plantea específicamente proporcionar los elementos fundamentales, teóricos y prácticos, para que el estudiante sea capaz de:

- comprender las características lingüísticas y psicológicas de las situaciones de multilingüismo, en especial las derivadas de los movimientos migratorios
- conocer los procesos de aprendizaje multilingüe y apreciar la incidencia de diferentes factores individuales y sociales en su desarrollo
- apreciar las características diferenciales de las lenguas y la posible influencia en los procesos de adquisición del lenguaje y de aprendizaje de segundas lenguas
- ser sensible a la influencia de los entornos multilingües en las características normales y patológicas del lenguaje
- desarrollar propuestas de herramientas de diagnóstico e intervención que tomen en consideración las particularidades de las diversas situaciones de desarrollo multilingüe en diferentes momentos evolutivos y que sirvan para abordar de forma satisfactoria los procesos de comunicación con sujetos multilingües y los procedimientos de evaluación e intervención en la práctica logopédica.

Para lograr estos objetivos, trataremos las características del desarrollo multilingüe en el marco de los procesos de desarrollo del lenguaje y algunas de las características del aprendizaje de segundas lenguas, considerando los factores que influyen en las distintas circunstancias de aprendizaje, así como estudios sobre la representación neuronal de las lenguas. Se presentarán además las distintas etapas por las cuales pasa el desarrollo lingüístico en los aspectos fonológicos, léxicos, morfosintácticos y discursivos; estas serán analizadas y ejemplificadas desde perspectivas multilingües. Los aspectos descriptivos del desarrollo se enmarcarán en distintas posturas teóricas sobre el desarrollo del lenguaje y sobre los procesos de aprendizaje. Se discutirán también los posibles efectos cognitivos del multilingüismo, tema actualmente objeto de una amplia actividad investigadora.



5.- Competències i resultats d'aprenentatge de l'assignatura

Competència

CE1. Integrar los fundamentos biológicos (anatomía y fisiología), psicológicos (procesos y desarrollo evolutivo), lingüísticos y pedagógicos de la intervención logopédica en la comunicación, el lenguaje, el habla, la audición, la voz y las funciones orales no verbales.

Resultats d'aprenentatge

CE1.15. Identificar, describir y relacionar las distintas fases de la adquisición del lenguaje en un contexto multilingüe.

CE1.16. Enumerar y describir los distintos fenómenos que acontecen en el contacto entre lenguas.

CE1.17. Explicar y comparar las distintas propuestas teóricas en relación a las representaciones mentales en las personas multilingües.

Competència

CE2. Demostrar que comprende los trastornos de la comunicación, el lenguaje, el habla, la audición, la voz y las funciones orales no verbales.

Resultats d'aprenentatge

CE2.9. Explicar la influencia de los entornos multilingües en las características normales y patológicas del lenguaje.

Competència

CE17. Comprender y valorar las producciones científicas que sustentan el desarrollo profesional del logopeda.

Resultats d'aprenentatge

CE17.5. Describir las principales aportaciones de las producciones científicas vinculadas a los procesos cognitivos de personas en entornos multilingües.

CE17.6. Explicar y relacionar entre si las principales aportaciones de trabajos de investigación sobre la adquisición del lenguaje y sobre el aprendizaje de segundas lenguas.

CE17.7. Explicar las características lingüísticas de personas con y sin trastornos del lenguaje descritas en publicaciones científicas.

Competència

CT1. Analizar y sintetizar.

CT7. Comprender, integrar y relacionar nuevos conocimientos



fruto de un aprendizaje autónomo.

CT8. Manejar las tecnologías de la comunicación y la información.

Resultats d'aprenentatge

CT1.1. Analizar las principales aportaciones de las producciones científicas vinculadas a los procesos cognitivos de personas en entornos multilingües y sintetizar los resultados obtenidos al respecto.

CT1.2. Analizar las distintas propuestas teóricas en relación a las representaciones mentales en las personas multilingües y sintetizar sus planteamientos.

CT7.1. Comprender la importancia de las características diferenciales de las lenguas y su posible influencia en los procesos de adquisición y aprendizaje de lenguas, describir las características de una de las lenguas de origen de los nuevos inmigrantes, integrarlas con los conocimientos sobre la propia lengua, y relacionar los nuevos conocimientos fruto de un aprendizaje autónomo.

CT7.2. Comprender la influencia de los entornos multilingües en las características normales del lenguaje y en las fases de adquisición del lenguaje, integrar y relacionar los nuevos conocimientos con los conocimientos ya adquiridos sobre las características patológicas del lenguaje, y diferenciar entre los rasgos propios del aprendizaje simultáneo de varias lenguas y los de los trastornos en el desarrollo del lenguaje.

CT8.1. Búsqueda de datos en bases de datos informatizadas (e.g. CHILDES; CESCO).



6.- Continguts de l'assignatura

1. Introducció al desenvolupament i aprenentatge multilingüe: Desenvolupament monolingüe, desenvolupament multilingüe i aprenentatge de següents llengües. Definició de multilingüisme. Característiques crítiques del desenvolupament multilingüe. Interacció entre sistemes lingüístics. Factors que incideixen en el desenvolupament multilingüe.

2. Perspectives teòriques: Aprenentatge per instrucció, per selecció o per construcció. Distints postures sobre el desenvolupament del llenguatge. El paper de l'entorn i les estratègies d'interacció. El paper de les procediments metalingüístics. Cerebros multilingües.

3. Característiques del desenvolupament multilingüe: Característiques generals del procés d'adquisició de llengües. La percepció de la parla: una temprana diferenciació entre les llengües. Característiques del desenvolupament fonològic. Característiques del lèxic inicial i del desenvolupament lèxic; hipòtesis sobre el lèxic multilingüe. El desenvolupament morfosintàctic inicial; característiques del desenvolupament morfosintàctic. Característiques del desenvolupament del discurs.

4. Les conseqüències cognitives del multilingüisme.

5. Les llengües dels nous immigrants.



7.- Metodologia docent i activitats formatives

- ACTIVIDAD DIRIGIDA:

Clases magistrales con soporte de TIC.

Seminarios en gran grupo de análisis y discusión de artículos especializados y casos. Los estudiantes discutirán la metodología y las implicaciones teóricas de estos de manera argumentada, bien en la clase, bien en el foro del campus virtual de la asignatura.

- ACTIVIDAD SUPERVISADA

Tutorías de seguimiento de la realización de los trabajos planteados

Tutorías de consulta sobre las actividades de autoevaluación propuestas en el campus virtual.

- ACTIVIDAD AUTÓNOMA

Lectura comprensiva de artículos especializados y documentos diversos (informes, casos, materiales del campus virtual específicos para la asignatura*, etc.).

Preparación y elaboración de los trabajos planteados.

Búsqueda de documentación y de datos.

Estudio: realización de esquemas y resúmenes

*El material necesario para asimilar los contenidos básicos de la asignatura se hallará en el campus virtual de la asignatura.

TIPUS D'ACTIVITAT	ACTIVITAT	HORES	RESULTATS D'APRENTATGE
-------------------	-----------	-------	------------------------

Dirigides

Clases magistrales con soporte de TIC y debate en gran grupo	15h.	<p>CE1.15. Identificar, describir y relacionar las distintas fases de la adquisición del lenguaje en un contexto multilingüe.</p> <p>CE1.16. Enumerar y describir los distintos fenómenos que acontecen en el contacto entre lenguas.</p> <p>CE2.9. Explicar la influencia de los entornos multilingües en las características normales y patológicas del lenguaje.</p> <p>CE17.5. Describir las principales aportaciones de las producciones científicas vinculadas a los procesos cognitivos de personas en entornos multilingües.</p>
--	------	--



		<p>CE17.6. Explicar y relacionar entre si las principales aportaciones de trabajos de investigación sobre la adquisición del lenguaje y sobre el aprendizaje de segundas lenguas.</p>
<p>Seminarios en gran grupo de análisis y discusión de artículos y casos</p>	<p>10h.</p>	<p>CE17.6. Explicar y relacionar entre sí las principales aportaciones de trabajos de investigación sobre la adquisición del lenguaje y sobre el aprendizaje de segundas lenguas.</p> <p>CT1. 1. Analizar las principales aportaciones de las producciones científicas vinculadas a los procesos cognitivos de personas en entornos multilingües y sintetizar los resultados obtenidos al respecto.</p> <p>CT7.2. Comprender la influencia de los entornos multilingües en las características normales del lenguaje y en las fases de adquisición del lenguaje, integrar y relacionar los nuevos conocimientos con los conocimientos ya adquiridos sobre las características patológicas del lenguaje, y diferenciar entre los rasgos propios del aprendizaje simultáneo de varias lenguas y los de los trastornos en el desarrollo del lenguaje.</p>

Supervisades

<p>Tutorías de seguimiento de la realización de los trabajos planteados.</p>	<p>4h.</p>	<p>CT1. 1. Analizar las principales aportaciones de las producciones científicas vinculadas a los procesos cognitivos de personas en entornos multilingües y sintetizar los resultados obtenidos al respecto.</p> <p>CT1.2. Analizar las distintas propuestas teóricas en relación a las representaciones mentales en las personas multilingües y sintetizar sus planteamientos.</p> <p>CT7.1. Comprender la importancia de las características diferenciales de las lenguas y su posible influencia en los procesos de adquisición y aprendizaje de lenguas, describir las características de una de las lenguas de origen de los nuevos inmigrantes, integrarlas con los conocimientos sobre la propia lengua, y relacionar los nuevos conocimientos fruto de un aprendizaje autónomo.</p> <p>CT7.2. Comprender la influencia de los entornos multilingües en las características normales del lenguaje y en las fases de adquisición del lenguaje, integrar y relacionar los nuevos conocimientos con los conocimientos ya adquiridos sobre las características patológicas del lenguaje, y diferenciar entre los rasgos propios del aprendizaje simultáneo de varias lenguas y los de</p>
--	------------	---



		los trastornos en el desarrollo del lenguaje.
Tutorías de consulta sobre las actividades de autoevaluación disponibles en el campus virtual.	1h.	<p>CE1.15. Identificar, describir y relacionar las distintas fases de la adquisición del lenguaje en un contexto multilingüe.</p> <p>CE1.16. Enumerar y describir los distintos fenómenos que acontecen en el contacto entre lenguas.</p> <p>CE2.9. Explicar la influencia de los entornos multilingües en las características normales y patológicas del lenguaje.</p> <p>CE17.6. Explicar y relacionar entre si las principales aportaciones de trabajos de investigación sobre la adquisición del lenguaje y sobre el aprendizaje de segundas lenguas.</p>

Autònomes

Lectura comprensiva de artículos especializados y documentos diversos (informes, casos, materiales del campus virtual, etc.).	10 h.	<p>CE17.6. Explicar y relacionar entre sí las principales aportaciones de trabajos de investigación sobre la adquisición del lenguaje y sobre el aprendizaje de segundas lenguas.</p> <p>CE17.7. Explicar las características lingüísticas de personas con y sin trastornos del lenguaje descritas en publicaciones científicas.</p> <p>CT1. 1. Analizar las principales aportaciones de las producciones científicas vinculadas a los procesos cognitivos de personas en entornos multilingües y sintetizar los resultados obtenidos al respecto.</p> <p>CT7.2. Comprender la influencia de los entornos multilingües en las características normales del lenguaje y en las fases de adquisición del lenguaje, integrar y relacionar los nuevos conocimientos con los conocimientos ya adquiridos sobre las características patológicas del lenguaje, y diferenciar entre los rasgos propios del aprendizaje simultáneo de varias lenguas y los de los trastornos en el desarrollo del lenguaje.</p>
Preparación y elaboración de los trabajos planteados. Búsqueda de documentación y de datos.	13h.	<p>CE1.17. Explicar y comparar las distintas propuestas teóricas en relación a las representaciones mentales en las personas multilingües.</p> <p>CE17.5. Describir las principales aportaciones de las producciones científicas vinculadas a los procesos cognitivos de personas en entornos multilingües</p> <p>CE17.6. Explicar y relacionar entre si las</p>



		<p>principales aportaciones de trabajos de investigación sobre la adquisición del lenguaje y sobre el aprendizaje de segundas lenguas.</p> <p>CE17.7. Explicar las características lingüísticas de personas con y sin trastornos del lenguaje descritas en publicaciones científicas.</p> <p>CT1. 1. Analizar las principales aportaciones de las producciones científicas vinculadas a los procesos cognitivos de personas en entornos multilingües y sintetizar los resultados obtenidos al respecto.</p> <p>CT1.2. Analizar las distintas propuestas teóricas en relación a las representaciones mentales en las personas multilingües y sintetizar sus planteamientos.</p> <p>CT7.1. Comprender la importancia de las características diferenciales de las lenguas y su posible influencia en los procesos de adquisición y aprendizaje de lenguas, describir las características de una de las lenguas de origen de los nuevos inmigrantes, integrarlas con los conocimientos sobre la propia lengua, y relacionar los nuevos conocimientos fruto de un aprendizaje autónomo.</p> <p>CT7.2. Comprender la influencia de los entornos multilingües en las características normales del lenguaje y en las fases de adquisición del lenguaje, integrar y relacionar los nuevos conocimientos con los conocimientos ya adquiridos sobre las características patológicas del lenguaje, y diferenciar entre los rasgos propios del aprendizaje simultáneo de varias lenguas y los de los trastornos en el desarrollo del lenguaje.</p> <p>CT8.1. Búsqueda de datos en bases de datos informatizadas (e.g. CHILDES; CESCO).</p>
<p>Estudio: realización de esquemas y resúmenes.</p>	<p>18h.</p>	<p>CE1.15. Identificar, describir y relacionar las distintas fases de la adquisición del lenguaje en un contexto multilingüe.</p> <p>CE1.16. Enumerar y describir los distintos fenómenos que acontecen en el contacto entre lenguas.</p> <p>CE2.9. Explicar la influencia de los entornos multilingües en las características normales y patológicas del lenguaje.</p> <p>CE17.5. Describir las principales aportaciones de las producciones científicas vinculadas a los procesos cognitivos de personas en entornos multilingües.</p> <p>CE17.6. Explicar y relacionar entre sí las</p>



		<p>principales aportaciones de trabajos de investigación sobre la adquisición del lenguaje y sobre el aprendizaje de segundas lenguas.</p> <p>CT1. 1. Analizar las principales aportaciones de las producciones científicas vinculadas a los procesos cognitivos de personas en entornos multilingües y sintetizar los resultados obtenidos al respecto.</p>
--	--	---

8.- Avaluació

Las competencias de esta asignatura serán evaluadas mediante: exámenes, trabajos y la participación en las discusiones de artículos especializados que tendrán lugar durante las clases (seminarios).

El sistema de evaluación se organiza en 2 módulos, cada uno de los cuales tendrá asignado un peso específico en la calificación final:

- Módulo de entrega de trabajos: en este módulo se evaluarán uno o más trabajos con un peso global del 40% en la calificación final.*
- Módulo de pruebas escritas, con un peso global del 60% en la calificación final.

El estudiante aprobará la asignatura a partir de obtener como mínimo una calificación de 5 en cada uno de los módulos de evaluación. El primer día de clase se concretarán unos mínimos de cumplimiento a partir de los cuales el estudiante podrá estar en condiciones de superar la asignatura. Se considerará como 'no presentado' la no realización y presentación de uno o ambos módulos de evaluación.

*Se incluirá en este módulo la evaluación de la intervención en las discusiones de artículos, tanto si ésta tiene lugar durante los seminarios como si tiene lugar en el forum de la asignatura en el campus virtual.

ACTIVITATS D'AVALUACIÓ

HORES

RESULTATS D'APRENTATGE

Prueba presencial de evaluación de los conceptos trabajados en la asignatura	3 h. (5%)	<p>CE1.15. Identificar, describir y relacionar las distintas fases de la adquisición del lenguaje en un contexto multilingüe.</p> <p>CE1.16. Enumerar y describir los distintos fenómenos que acontecen en el contacto entre lenguas.</p> <p>CE2.9. Explicar la influencia de los entornos multilingües en las características normales y patológicas del lenguaje.</p> <p>CE17.5. Describir las principales aportaciones de las producciones científicas vinculadas a los procesos cognitivos de personas en entornos multilingües.</p>
--	-----------	--



		<p>CE17.6. Explicar y relacionar entre si las principales aportaciones de trabajos de investigación sobre la adquisición del lenguaje y sobre el aprendizaje de segundas lenguas.</p> <p>CT1.1. Analizar las principales aportaciones de las producciones científicas vinculadas a los procesos cognitivos de personas en entornos multilingües y sintetizar los resultados obtenidos al respecto.</p>
<p>Presentación de trabajos y discusión de artículos</p>	<p>1 h.</p>	<p>CE1.17. Explicar y comparar las distintas propuestas teóricas en relación a las representaciones mentales en las personas multilingües.</p> <p>CE17.5. Describir las principales aportaciones de las producciones científicas vinculadas a los procesos cognitivos de personas en entornos multilingües</p> <p>CE17.6. Explicar y relacionar entre si las principales aportaciones de trabajos de investigación sobre la adquisición del lenguaje y sobre el aprendizaje de segundas lenguas.</p> <p>CE17.7. Explicar las características lingüísticas de personas con y sin trastornos del lenguaje descritas en publicaciones científicas.</p> <p>CT1. 1. Analizar las principales aportaciones de las producciones científicas vinculadas a los procesos cognitivos de personas en entornos multilingües y sintetizar los resultados obtenidos al respecto.</p> <p>CT1.2. Analizar las distintas propuestas teóricas en relación a las representaciones mentales en las personas multilingües y sintetizar sus planteamientos.</p> <p>CT7.1. Comprender la importancia de las características diferenciales de las lenguas y su posible influencia en los procesos de adquisición y aprendizaje de lenguas, describir las características de una de las lenguas de origen de los nuevos inmigrantes, integrarlas con los conocimientos sobre la propia lengua, y relacionar los nuevos conocimientos fruto de un aprendizaje autónomo.</p> <p>CT7.2. Comprender la influencia de los entornos multilingües en las características normales del lenguaje y en las fases de adquisición del lenguaje, integrar y relacionar los nuevos conocimientos con los conocimientos ya adquiridos sobre las características patológicas del lenguaje, y diferenciar entre los rasgos propios del aprendizaje simultáneo de varias lenguas y los de los trastornos en el desarrollo del lenguaje.</p>



9- Bibliografia i enllaços web

- Abdelilah-Bauer, B. (2007). *El desafío del bilingüismo. Crecer y vivir hablando varios idiomas*. Madrid: Morata.
- Aparici, M. (2006). L'adquisició del llenguatge. En O. Soler (coord.) (2006). *Psicologia del Llenguatge*. Barcelona: EdiUOC.
- Auer, P. & Wei, L. (Eds.) (2007). *Handbook of Multilingualism and Multilingual Communication*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Baker, C. (1993). *Fundamentos de educación bilingüe y bilingüismo* (caps. 5 a 9). Barcelona: Cátedra.
- Bathia, T. K. & Richtie, W.C. (1999). The Bilingual Child. En T.K. Bhatia & W.C. Richtie, *Handbook of Language Acquisition* (pp. 569-643). NY: Academic Press.
- Bialystok, E. (2001). Language and cognitive effects in preschool children. En C. Muñoz, M.L. Celaya, M. Fernández Villanueva, T. Navés, O. Strunk & E. Tragant (eds.), *Trabajos en Lingüística Aplicada* (pp. 3-9). Barcelona: Univerbook.
- Bialystok, E. (2009). Bilingualism: The good, the bad, and the indifferent. *Bilingualism: Language and Cognition*, 12 (1), 3-11.
- Centeno, J.G. (2007). Bilingual Development and Communication: Implications for Clinical Language Studies. En J.G., Centeno, R.T. Anderson & L.K. Obler (eds.), *Communication disorders in Spanish speakers: theoretical, research and clinical aspects* (pp. 47-56). UK: Multilingual Matters,
- Mallart, J. (2006). *Multilingüisme i educació*. Barcelona: Publicacions i Edicions UB.
- Mehler, J. i Dupoux, E. (1992). *Nacer sabiendo*. Madrid: Alianza Psicología minor.
- Sebastián-Gallés, N. & Bosch, L. (2001) On becoming and being bilingual. En E. Dupoux; & S. Franck (comps.) *Language, Brain, and Cognitive Development: Essays in Honor of Jacques Mehler*. Cambridge, Mass: MIT Press.
- Sánchez, M.P. & Rodríguez, R. (1997). *El bilingüismo. Bases para la intervención psicológica*. Madrid: Síntesis.
- Sanz-Torrent, M., Badia, I. & Serra, M. (2008). Contributions from Bilingual Specific Language Impairment in Catalan and Spanish to the Understanding of Typical and Pathological Language Acquisition En C. Perez-Vidal, M. Juan-Garau, & A. Bel (eds.), *Portrait of the Young in the New Multilingual Spain* (pp. 135-158). Clevedon: Multilingual Matters.
- Serra, M., Solé, M.R., Serrat, E., Bel, A. & Aparici, M. (2000). *La adquisición del lenguaje*. Barcelona: Ariel.
- Serrat, E., Gràcia, L. & Perpiñà, L. (2008). First Language Influence on Second Language Acquisition: The Case of Immigrant L1 Soninke, Tagalog and Chinese Children Learning Catalan. En C. Perez-Vidal, M. Juan-Garau, & A. Bel (eds.), *A Portrait of the Young in the New Multilingual Spain* (pp. 200-220). Clevedon: Multilingual Matters.
- Siguan Soler, M. (2001). *Bilingüismo y lenguas en contacto*. Madrid: Alianza editorial.



<http://chilides.psy.cmu.edu/data/>

<http://www.worthpublishers.com/kolb>

<http://faculty.washington.edu/ezent/imdt.htm>

<http://www.multilingualchildren.org/>

<http://www.gencat.net/benestar/publica/pubdep/dep107.htm>

[http://www.gencat.cat/benestar/publica/pdf/Llengua%20i%20immigracio%20\(tripa\).pdf](http://www.gencat.cat/benestar/publica/pdf/Llengua%20i%20immigracio%20(tripa).pdf)

http://www10.gencat.cat/casa_llengues/AppJava/ca/diversitat/diversitat/llengues_immigracio.jsp

<http://www.123world.com/languages/>

http://www.ethnologue.com/ethno_docs/distribution.asp

<http://www.bibiloni.net/llengues/>



10.- Programació de l'assignatura

GRUP/S: ____

(la programació de la assignatura explicitarà les activitats formatives i els lliuraments, segons les taules següents. En aquest requadre el professor pot introduir un text explicatiu de la programació de l'assignatura o, si cal, fer referència a un document extern que haurà d'estar al campus virtual de l'assignatura)

ACTIVITATS D'APRENTATGE

DATA/ES	ACTIVITAT	LLOC	MATERIAL	RESULTATS D'APRENTATGE

LLIURAMENTS

DATA/ES	LLIURAMENT	LLOC	MATERIAL	RESULTATS D'APRENTATGE